

July 2009

Tamar Sovran Senior Lecturer I.D. 00539943 – 1
Humanities Hebrew Culture – Hebrew Language
Address: 11 Shapira St. Apt 66 Ph# 03-5758448
Mobile 054-4952772
Fax # 03-5758449
sovrان@post.tau.ac.il

Born in 29 November 1948

Military Service 1966 – 1967

Marital Status: Married + 3

A. EDUCATION

1967 - 1970 The Hebrew University in Jerusalem Philosophy, Hebrew
Language and Literature, B. A.
1970 - 1972 The Hebrew University in Jerusalem Education, Teaching Diploma
1970 – 1975 The Hebrew University in Jerusalem Philosophy, M. A.
1980 – 1986 The Hebrew University in Jerusalem Philosophy, Ph. D

Title of Master thesis: The Concept of Similarity, Supervisor: Prof A. Margalit

Title of Doctoreal dissertation: Semantic Fields – philosophical Aspects,
Supervisor: Prof A. Margalit

B. FURTHER STUDIES

1986-1987 - University of California at Berkeley, Linguistics and Cognitive Studies
Post Doctoral
2005: February- March - University of California at Berkeley, ICSI: FrameNet Project
2005: July – August - Yeshiva University, New York, Ravel Graduate Center

C. ACADEMIC AND PROFESSIONAL EXPERIENCE

1978 – 1979 Notre Dam University Indiana, Theology Lecturer
1988 – 1991 Sapir College, Sha'ar hanegev, Philosophy Lecturer
1988 – 1991 Ben Gurion University of the Negev, Philosophy Lecturer

Ben Gurion University of the Negev, Languages and literatures
Lecturer

1992 – 1996 The Hebrew University in Jerusalem, Hebrew Language
Lecturer

1994- 1996 The Hebrew University in Jerusalem, Amirim Honorary Program
Lecturer

1994-1996 The Hebrew University in Jerusalem , Editing Diploma Program
Lecturer and Manager

1998 - 2006 Bar Ilan university Culture Studies Senior Lecturer

1999 - 2007 Tel Aviv University Hebrew Language and Editing diploma
Senior Lecture

2007- Tel Aviv University Hebrew Culture Studies Associate Professor

2007 – still Tel Aviv University Head of Hebrew Language
Head of Interdisciplinary Hebrew and Jewish Studies
Department of Hebrew Culture

Additional Activities

1972 – 1991 Teacher and Educator of Hebrew Language and Literature and
Philosophy, Sha'a Hanegev Kibbutzim High School

1972 -1994 Member of Kibbutz 'Erez'

D. ACTIVE PARTICIPATION IN SCIENTIFIC MEETINGS

1987 - Founding meeting of the Israeli theoretical linguistic association, Tel Aviv
University, My lecture: Problems in the theory of meaning

1992- International conference on metaphor Tel Aviv University,
My lecture: Metaphorical barriers and boundaries

1993 - The 11th International Congress for Jewish Studies, Jerusalem
My lecture: Between 'Emet' and 'Yatziv' - Meaning Shifts in the semantic Field
of TRUTH

1993 - The Israeli Chapter of the European Linguistic Society, Bar Ilan, Israel
My lecture: Exploring 'Yeter' and the Notion of Threshold,

1994 – Lexicology and lexicography, Münster, Germany

- My lecture: The semantics of Value
- 1994 – Lexical semantics, cognition, and philosophy, Łódź, Poland
My lecture: Is there a semantic field of 'negativity'?
- 1994 - The Israeli Chapter of the European Linguistic Society, Jerusalem
My lecture: Polysemy in semantic research
- 1995 – European Linguistic Society (SLE) , Leiden, Holland
My lecture (With Dr L. Yariv-laor): Aspects of asymmetry
- 1995 - The Israeli Chapter of the European Linguistic Society, Be'er Sheva, Israel
My lecture (With Z. Livnat): Adverbials with the suffix '-ut' in Modern Hebrew
- 1995 – A conference to honor Professor Kaddari, Bar Ilan, Israel
My lecture: Two concepts of 'Positive'
- 1995 - A conference to honor Professor Morag , Jerusalem
My lecture: The semantics of the Hebrew concept of Value
- 1996 - European Linguistic Society (SLE), Klagenfurt, Austria
My lecture (with Z. Livnat): Adverbs – form, function, and meaningfulness
- 1997 – International conference of Cognitive Linguistics (ICLA), Amsterdam, Holland, My lecture: Logic and space-time interface in the concept of 'Difference'
- 1997- International Linguistic Society (SIL), Paris, France
My Lecture: Structures and strategies in decoding metaphors
- 1997- The 12th International Congress for Jewish Studies, Jerusalem
My lecture: Poetry's Grace : Creativity, context, and lexicalization in decoding nominal constructs
- 1997 - International Congress of Teaching Hebrew as a Second Language, Jerusalem
My lecture: Use, norm, theory and cognition – the case of 'Legabei'
- 1997 - The Israeli Chapter of the European Linguistic Society, Beit Berl, Israel
My lecture: The semantic field of fraction and counting
- 1999 - Hebrew - a living language 2, Oranim, Israel
My lecture: Modern Hebrew poetic language
- 1999 – Hebrew lexicography conference, Haifa
My lecture; lexicology, lexicography, and semantics – mutual relations
- 1999 – PRAGMA – Pragmatic and negotiation international conference, Tel Aviv

(I was one of the organizers)

My lecture: Inferences and contextuality - a semantic pragmatic model

1999 - International conference of Cognitive Linguistics (ICLA), Stockholm, Sweden

My lecture: Generic levels vs. creativity in metaphorical blends

2000- The Israeli Chapter of the European Linguistic Society, Bar Ilan Israel

My lecture: Sense, reference and use - definitions and key terms in Semantics

2001 – The Israeli Association of Applied Linguistics, Tel Aviv

My lecture: XInam – and frames contacts

2001 – The Hebrew Language and its Teaching, Jerusalem

My lecture: Invisible norms

2001 – Meaning and its Meanings II, Haifa, Israel

My lecture: The Boundaries of meaningfulness

2002 - Meaning and its Meanings III, Haifa, Israel

My lecture: The polysemous root GL" M

2002- Hebrew – a living language III, Oranim, Israel

My lecture (with E. Borochofsky): Hebrew construction grammar

2003 - A conference to honor Prof. Tzur, Tel Aviv

My lecture: Between cognitive poetics and cognitive linguistics

2003 - Emotions – an international research workshop, Münster, Germany

My lecture: The author-reader-text emotional bond in the
literary action game

2003 – A gathering to honor Asi Farber, Tel Aviv

My lecture: The many faces of the 'Face-animal'

2003 - 'Speaking Hebrew', Tel Aviv

My lecture: Spoken Language in Israeli Modern Poetry

2003 – 'The body is the body is the body', Bar Ilan, Israel

My lecture: The language of the poetic body- Goldberg and Fogel

2004 - Hebrew – a living language IV, Oranim, Israel

My lecture: The poetic language of Agi Mish'ol

2004 – The graduate program in translation studies, Bar Ilan, Israel

My lecture; prosodic and semantic problems in translating poetry

2005 – An international workshop on Cognitive Poetics, Tel Aviv

My lecture: Intensification in poetic language

2006 – Language Culture Mind - Paris

My lecture: Invisible norms - A cognitive semantic analysis of the
concept of norm

2007 – Meaning and its Meanings V, Haifa, Israel

My lecture: Abstraction mechanisms in concept formation - the case of
"Revax"

2009 – Tel Aviv University: Dr. Tromer's conference.

My lecture: Bialik's "pearls"

2009 – Tel Aviv University: Sadan Prize ceremony

My lecture: Dov Sadan reads Bialik.

E. ACADEMIC AND PROFESSIONAL AWARDS

1970- Bachelor degree with distinction

1975 – Masters degree with distinction

1993 – 'Gershuni Prize' Sha'ar Hanegv (2500 IS)

1994- 'Yad avi ahieshuv' (8000 IS)

1998 – Lubin Prize (8000 IS)

1998 – Amos (Israeli President Fund) (2000 IS)

2002- TAU Internal Fund (10000 IS)

2005 – Bahat Prize (13000 IS for an outstanding manuscript)

2007 – Jewish Memorial Fund (5000 \$)

F. MEMBERSHIP IN PROFESSIONAL SOCIETIES

European Linguistic Society (SLE)

The Israeli Chapter of SLE

The Israeli Association of Applied Linguistics (ILA"SH)

International Linguistic Association (SIL)

International Cognitive linguistic Association (ICLA)

Former member of the editorial board of Yad Ben Zvi Academic Publishing

Editorial board member of "Hebrew Linguistics"

G. STUDENTS SUPERVISED BY THE CANDIDATE

G.1 DOCTORAL STUDENTS

1. 2001 – 2005 Dorit Lemberger ,

The language game of religious poetry

Bar Ilan University - Interpretation Studies Doctoral program

2. 2003 - Roti Lior

Bialik's innovations in nominal construct formation

Tel Aviv University , Hebrew Culture – Hebrew Language

3. 2005 - Nechama Baruch

Variations and changes in The Hebrew language in the Mirror of translations

Tel Aviv University , Hebrew Culture – Hebrew Language

4. 2008 – Shlomit Ashkenazi – the semantics of private names

5. 2009 – Orit Kogan - Gestures

G2. M. A. STUDENTS

1. 2001-2004 Michal Hurvitz

Title: The semantic Field of Light in Bialik's poetry

Tel Aviv University , Hebrew Language

2. 2003 – 2004 Merav Mikolizki

Title: The presence of Biblical Hebrew in the poems of Natan Zach and Dalia Rabikovitz.

Tel Aviv University , Hebrew Language

3. 2003 – 2004 Nechama Baruch

Title: Variations and changes in The Hebrew language according to translations of 'The Heart' by E. DE Amicis (1899 -1985)

Tel Aviv University , Hebrew Culture – Hebrew Language

4. 2003-2005 Xagit Yizhaki

The poetic language of Yona Wollach

Tel Aviv University , Hebrew Culture – Hebrew Language

5. 2005 - Kalia Mor - Metaphors of pain and pleasure

Tel Aviv University , Hebrew Culture – Hebrew Language and Cognitive Studies

6. 2007 – Dana Reich Semantics and Poetics in L. Godberg and D, Vogel's poetry

7. 2008 - Orit Kogan – Iconic and metaphoric getures

8. 2008 – Yoram Miron: The semantics of "symmetry"

9. 2008 – Noga Porat: The languages of inabilities

10.2008 – Aviva Feldman: Metaphor in Bialik's poetic language

